

# Газета Ласнамяэ

Газета управы Ласнамяэ [www.tallinn.ee/lasnamae](http://www.tallinn.ee/lasnamae)

## Новая дорога для всей семьи

На участке между Пазвяля, ЦК «Линдакиви» и парком Тондираба подошел к концу первый этап строительства велосипедно-пешеходной дороги Ласнамяэ-Кесклинн.

В начале ноября завершилось строительство первого отрезка велосипедно-пешеходной дорожки, которая соединит Ласнамяэ с центром города. В будущем это позволит прогуляться или прокатиться на велосипеде по всему зеленому коридору Ласнамяэ, то есть от границы с парком Кадриорг до долины реки Пирита.

В ходе первого этапа работ был построен дорожный отрезок протяженностью 1,2 км от парка Тондираба до перекрестка улиц Вана-Куули и Лийкури. Готовый отрезок дороги преимущественно проходит параллельно с улицей Лийкури, причем пешеходная дорожка на нем отделена от велосипедной – пешеходная дорожка вымощена камнем, велосипедная покрыта асфальтом.

У края дорожки проложена покрытая древесной корой трасса для любителей бега. Вдоль дороги обустроены карманы для отдыха со скамейками и урнами.



Места хватит как велосипедистам, так и пешеходам.

Для обеспечения безопасного пересечения дороги на улице Лийкури построен островок безопасности. Для пешеходов со слабым зрением рядом с пешеходным переходом установлены рельефные пластины. Освещение всей дорожки и особо яркие фонари на переходах работают на светодиодных технологиях.

Вдоль дорожки будет высажено почти 3 тысячи деревьев и кустарников – дубов, шведских и белых рябин,

ив и лещины. Проектная документация дорожки подготовлена предприятием OÜ Keskkonnaprojekt, автор ландшафтно-архитектурного решения – OÜ Lootusprojekt, строительные работы проведены по заказу Департамента окружающей среды и коммунального хозяйства AS TREV-2 Grupp.

Договорная стоимость работ составляет 1,46 миллиона евро. Для реализации проекта Таллинн ходатайствовал о субсидии из структурных средств ЕС.

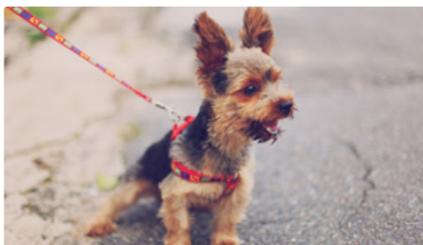
## Почему собак нужно держать на поводке

**Пренебрежение этим правилом чрезвычайно опасно для здоровья, жизни и имущества, а также крупным штрафом.**

Хотя соответствующей статистики, которая отражала бы реальное положение вещей, в Таллинне нет, можно предположить, что в самом густонаселенном районе столицы и домашних животных больше, чем в среднем по городу. А это значит, что и проблемы, связанные с их содержанием, чаще бросаются в глаза. Одной из самых серьезных является несоблюдение многими владельцами собак вытекающего из «Правил содержания собак и кошек в городе Таллинне» требования выгуливать питомцев на поводке – без него свободный выгул разрешён только на предусмотренных для этого площадках. О том, чем может обернуться беспечность владельцев собак, рассказывает главный инспектор районного отделения муниципальной полиции **Шахрияр Абдуллаев**.

**• Неужели на поводке действительно нужно выгуливать всех собак, ведь некоторые породы меньше среднестатистической кошки?**

Исключений нет ни по размеру, ни по весу, ни по породе собаки – в общественном месте все собаки должны находиться на поводке. Намордники на улице не обязательны, но требование их использования может действовать в определен-



ных местах, например, в общественном транспорте или торговом центре. Такие места обозначены соответствующей инфотабличкой.

**• Какие меры предусмотрены для тех, кто не соблюдает требование держать собаку на поводке?**

Процедура стандартная – для начала с нарушителем проводится объяснительная беседа. Если нарушение повторяется, то владелец собаки получает предупредительный акт с перечнем возможных финансовых последствий своего поведения. Если и это не помогает, то человеку может грозить штраф в размере от 100 до 9600 евро.

**• Можно ли спускать собаку с поводка на пустыре или за чертой города?**

Что касается выгула за городом, то тут нужно смотреть на правила содержания домашних животных конкретного уезда. Если же говорить о выгуле без поводка на пустырях, то реалии таковы, что мы живем в городе, где собака есть почти в

каждой пятой семье. Часто это большие собаки, которым нужно много двигаться. Понятно, что каждый день у владельцев нет возможности выгуливать питомцев за городом, и мы знаем, что в менее людных местах хозяева часто выпускают собак без поводков. Пока такое поведение никому не вредит, специально мы эти нарушения не выискиваем и непосредственно за то, что собака находилась в общественном месте без поводка, пока не было начало ни одного производства. Другое дело, если нахождение без поводка ведет к каким-то последствиям. Это может быть и покусанная другая собака – в 80% таких случаев оказывается, что по крайней мере одна из собак была не на поводке. То же самое можно сказать и о случаях, когда жертвой оказываются люди, в том числе и дети. Года полтора-два назад у нас был случай, когда девочку 5-6 лет сильно покусала бойцовская собака. Владелица в это время была достаточно далеко, и, пока она успела добежать до собаки, та уже серьезно травмировала ребенка.

Только за последние две недели мы начали 4 делопроизводства по случаям, когда в результате нападения собаки люди либо испытывали физическую боль, либо несли материальный ущерб, когда оказывались порванными куртки, штаны, юбки. Это наказуемо и преобладает по большей части в наших заявлениях. Все четыре случая произошли в разных частях Ласнамяэ – на улицах Я.Коорти, К. Кярбери, Вана-Куули и Синимяэ.

### В ЦК «Линдакиви» новый киноэкран

В конце октября в концертном зале центра культуры «Линдакиви» был установлен современный киноэкран 16:9 шириной 8,5 м, и это значит, что в будущем в программе центра вновь можно будет найти кинопоказы. Кинотеатр LINDAKIVI был построен в Ласнамяэ в 1988 году, но, поскольку тогда он не пользовался популярностью, вместо него было решено создать первый районный центр культуры. Вплоть до прошлого года в центре время от времени проходили киносеансы, но вскоре выяснилось, что оборудование нуждается в замене.

### Бесплатные мини-контейнеры для сбора биоотходов

До конца ноября жители Ласнамяэ смогут бесплатно под подпись получить кухонные мини-контейнеры для сбора биоотходов. Контейнеры ждут владельцев в инфозале здания районной управы (ул. Палласти, 54) в часы работы учреждения. Мини-контейнеры подходят для временного сбора в кухонном шкафу таких кухонных отходов, как огрызки от яблок, картофельные очистки, арбузные корки и прочее до тех пор, пока всё содержимое не будет вынесено в большой контейнер для биоотходов на улице.



Контейнер объемом семь литров оснащен воздухопроницаемой крышкой, которая способствует уменьшению образования лишней влаги и неприятных запахов. Для каждой квартиры предусмотрен один бесплатный контейнер для сбора биоразлагаемых отходов. В стандартный комплект для сбора биоразлагаемых отходов входит пластиковый 7-литровый контейнер, рулон биоразлагаемых пакетов и информационный листок о том, как правильно сортировать биоразлагаемые отходы. Контейнер можно использовать и без пакета, но в таком случае его необходимо мыть после каждого опустошения.

### Новый оператор парковки на ул. Пунане

На расположенной по адресу ул. Пунане, 17 парковке начинает работу новый оператор – фирма Muga Parkla OÜ, выигравшая соответствующий тендер. Фирма обязана обеспечить комплексное освещение территории, регулярное техническое обслуживание и, при необходимости, обновление инфраструктуры. Кроме того, победитель конкурса должен предусмотреть крытую стоянку для хранения не менее 20 велосипедов, где должна иметься возможность крепления велосипеда за велосипедную раму. Также он должен предоставить возможность оплачивать услугу парковки мобильными платежами. На освещенной охраняемой парковке разрешается парковать автомобили и автобусы категории M1, а также прицепы, мотоциклы и мопеды категории O1. Парковка грузовиков, тракторов и строительной техники запрещена.

### Зимний график работы станций по приему отходов

С 1 ноября столичные станции по приему отходов открыты по будним дням с 14 до 19 и по выходным – с 10 до 15 часов. В государственные праздники (24-26 декабря, 1 января, 24 февраля) все станции закрыты. Станция по приему отходов Пальяссааре расположена по адресу Пальяссааре пыйк, 5 в Пыхья-Таллинне, станция Пярнамяэ – по адресу Ристайа тез, 8 в Пирита, станции Пяэскола (Раба, 40) и Рахумяэ (Рахумяэ тез, 5а) – в районе Нымме.

## Колонка старейшины Ласнамяэ



**Юлианна Юрченко**  
Старейшина  
Ласнамяэ

## Поддержать и помочь

Текущая экономическая ситуация и высокие показатели инфляции затрагивают сейчас абсолютно каждого из нас. Мы стараемся помогать и поддерживать людей, насколько это возможно.

Департамент социального страхования выплатил разовое пособие проживающим в Эстонии лицам пенсионного возраста, получателям пенсии по нетрудоспособности и получателям народной пенсии со 100-процентной нетрудоспособностью. Пособие выплачат также за каждого ребенка лицам, получающим детские пособия. Нетрудоспособным лицам разовое пособие выплатит Касса по безработице. Это пособие начисляется автоматически, и о нём не нужно ходатайствовать отдельно.

Согласно принятому предыдущим правительством бюджету были выделены средства для выплаты этим летом разового пособия каждому ребенку и каждому пенсионеру. Пособие пенсионерам было выплачено 4 ноября, получающие пособие на ребенка родители получают его 8 ноября. Касса по безработице выплатит пособие нетрудоспособным не позднее 10 декабря.

В ноябре-декабре районная управа вновь организует раздачу пакетов помощи. Получатель должен иметь прописку в Ласнамяэ и жить в одиночку (в квартире не должны быть зарегистрированы другие жильцы), получать пенсию по старости и иметь месячный доход ниже 654 евро. Пакеты помощи выдаются с 14 по 18 ноября с 9 до 16 часов в управе района Ласнамяэ (ул. Палласти, 54). Предварительная регистрация не требуется.

Предусмотрены также различные пособия для людей, оказавшихся в сложной ситуации. О получении таких пособий можно ходатайствовать в нашем отделе социального обеспечения. Дополнительную информацию и добрый совет всегда можно получить у наших специалистов по телефону 645 7770.

## Готовимся к зиме

В конце октября мы встретились с нашими партнерами и осмотрели предназначенную для зимних работ технику. Могу вас заверить, что с технической точки зрения наш партнер к зиме готов. Связанные с его работой ожидания высоки. Если у вас возникнут какие-либо нарекания по поводу уборки района, я призываю вас сообщить об этом по телефону 600 7978. Для того чтобы к зиме могли подготовиться и квартирные товарищества, в ноябре мы традиционно раздадим им щетенку для борьбы с гололедом. Давайте вместе сделаем наш район лучше!

## Дом искусства приглашает на открытие

Павильон Ласнамяэ Таллиннского дома искусства откроется 19 ноября выставкой «Осталась ли надежда для прекрасных созданий?».

На время ремонта главного здания выставочная деятельность Таллиннского дома искусства переезжает в Ласнамяэ. Главной отправной точкой исследующей внутренней мир женщин премьерной выставки «Осталась ли надежда для прекрасных созданий?» является честная и личная реакция живущих в нашей стране эстони- и русскоговорящих художников на кризисы доверия и климата, на войны и пандемии, на разлад традиционных семейных отношений и на то, как вызванное ими напряжение изменило наше мироощущение.

«Будучи первой в новом павильоне Таллиннского дома искусства в Ласнамяэ, эта выставка помимо всего прочего старается понять самобытность творческих импульсов русскоязычных художников Эстонии. Рассуждая о том, каково быть женщиной, присутствие мужчины в их произведениях заметнее, чем в произведениях их эстонских сестер. Поэтому не случайно, что именно мужчина – Алексей Гордин – с помощью своих видеоработ, снятых в 2012 и 2013 годах, создает на этой выставке обобщенный образ молодой говорящей на русском языке женщины, которая живёт в Эстонии», – комментирует куратор выставки Тамара Луук.

В выставке со своими работами примут участие Мерике Эстна, Алексей Гордин, Элин Кард, Эдит Карлсон, Алис Каск, Васса Пономарёва, Ану Пыдер, Мария Сидляревич, Анна Шкоденко и Йоханна Ульфсак.

Павильон Ласнамяэ Таллиннского дома искусства на улице Я. Коорти, 24 спроектирован архитектурным бюро Salto. Это построенное рядом с центром «Линдакиви» многофункциональное здание уже удостоено вниманием крупнейших мировых СМИ.



Оформление интерьера павильона подходит к концу.  
(Фото: Карел Коплиметс, Таллиннский дом искусства).

## Туры по премьерной выставке

Новый павильон Таллиннского дома искусства откроется для публики в субботу, 19 ноября, в 12:00. В премьерные выходные в каждый ровный час в павильоне будут проводиться экскурсии для публики (на эстонском и русском языках) и специальная детская программа.

Куратор Тамара Луук проведет экскурсии в субботу, 26 ноября, в 14:00 (на эстонском языке) и в 16:00 (на русском

языке). Еженедельные туры обзорных экскурсий с гидами будут проводиться на эстонском языке по четвергам в 18 часов и по субботам в 13 часов, на русском языке – по средам в 18 часов и по субботам в 15 часов. Выставка «Осталась ли надежда для прекрасных созданий?» будет открыта для посетителей до 5 февраля 2023 года. Павильон Ласнамяэ будет открыт со среды по воскресенье с 12:00 до 19:00. Вход бесплатный.

## Программа премьерных выходных

**19 ноября**

**12:00** – Открытие.

**13:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для взрослых.

**14:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для детей (в возрасте 5–10 лет) с семьями.

**15:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для взрослых.

**16:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для детей (в возрасте 5–10 лет) с семьями.

**17:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для взрослых.

**17:30** – Показ короткометражных фильмов, созданных молодыми жителями Ласнамяэ в рамках мастер-класса Марии Капаевой «Mina. Kodus? / Я. Дома?», во дворе нового павильона. Без предварительной регистрации.

**18:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для взрослых.

**20 ноября**

**12:00** – Открытие.

**13:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для взрослых.

**14:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для детей (в возрасте 5–10 лет) с семьями.

**15:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для взрослых.

**16:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для детей (в возрасте 5–10 лет) с семьями.

**17:00** – Обзорная экскурсия на эстонском языке для взрослых.

**18:00** – Обзорная экскурсия на русском языке для взрослых.

Максимальное количество участников на экскурсии для взрослых – 20 человек, на семейной экскурсии – 12 детей. Предварительная регистрация по телефону 645 7721.

## Новый корпус попечительского дома Иру

1 ноября открыл двери новый корпус Ирусского попечительского дома, в шести отделениях которого для людей с высокой потребностью в уходе будут предлагаться современные услуги из области социальной помощи и здравоохранения.

С открытием корпуса в попечительском доме появились дополнительные места для оказания услуги по уходу, также улучшились условия труда для сотрудников. Новый корпус рассчитан на 95 койко-мест: 35 мест для оказания стационарной сестринской помощи, 34 адаптированных места для людей с деменцией средней и тяжелой степени, а также 26 обычных мест. В качестве нововведения в центре можно будет воспользоваться услугой дневного ухода за совершеннолетними с нарушениями памяти.

Двухэтажный новый корпус соединен с основным зданием. Улучшен доступ на разные этажи для людей с проблемами опорно-двигательной системы, созданы соответствующие



В новом здании в общей сложности 95 койко-мест.

современным нормам условия для эвакуации. На протяжении многих лет попечительский дом Иру расширялся, построенные в разное время помещения соединены в единый комплекс при помощи переходов.

Строительство спроектированного предприятием Esplan OÜ нового зда-

ния было начато в ноябре 2020 года. Проектные работы интерьера и медико-технической части осуществлены эстонским филиалом Architecture Workshop Finland OÜ. За строительные работы отвечали Ehitus5ECO OÜ. Общая стоимость проекта составила 7,7 млн евро.

# Избавьтесь от крупных отходов

С 21 по 27 ноября жители Таллинна смогут бесплатно сдать в станции по сбору отходов крупногабаритный мусор.

Хотя на крупногабаритные отходы распространяется система организованного вывоза отходов и вывоз таких отходов можно заказать у своего оператора, на протяжении Международной недели сокращения отходов (21-27 ноября 2022) зарегистрированные в регистре народонаселения жители Таллинна смогут бесплатно сдать крупногабаритные отходы во всех таллиннских станциях по приему отходов. За раз каждый житель может сдать до 3 кубометров крупногабаритных отходов (их общий объем должен помещаться в прицеп легкового автомобиля). Для удостоверения личности с собой следует взять ID-карту или водительское удостоверение. Кампания не распространяется на юридических лиц (в т.ч. на квартирные товарищества).

Станции по сбору отходов расположены в **Пяэскола** (ул. Раба, 40), **Рахумяэ** (Рахумяэ теэ, 5а), **Пярнамяэ** (Ристая теэ, 8) и **Пальяссааре** (Пальяссааре пыйк, 5). График работы

и дополнительную информацию можно найти на сайте [www.jaatmejaam.ee](http://www.jaatmejaam.ee).

### Крупногабаритные отходы это:

- + предметы мебели и их части (диван, стол, полка и др.); ковры и другие напольные покрытия; матрасы; занавески и карнизы; большие цветочные горшки; вешалки; зеркала; спортивные снаряды; велосипеды; пришедшие в негодность лыжи и коньки; детские коляски; рождественские ели.

### Крупногабаритными отходами не являются:

- × строительные и ремонтные отходы (унитаз, раковина, окна, двери, обои, валики для покраски и др.); опасные отходы (например, пустые банки от краски, эфирит);
- × проблемные запчасти (например, части автохлама, шины);
- × металлолом; электронные приборы (стиральная машина, телевизор, холодильник, плита и др.);
- × другие отходы, на которых распространяется ответственность изготовителя.

# 150 детей из Ласнамяэ ждут подарка с «Дерева ангелов»

Благотворительная кампания поможет создать праздничное настроение тем детям, которые не могут рассчитывать на рождественские подарки.

Уже 13 лет Maxima с помощью неравнодушных людей помогает собирать подарки, чтобы принести радость Рождества тысячам детей из малообеспеченных семей по всей Эстонии. За это время в ходе кампании по сбору подарков «Дерево ангелов» были исполнены рождественские желания около 22 000 детей.

И в этом году в сотрудничестве с социальными работниками района Ласнамяэ и Союзом многодетных семей Эстонии Maxima собрала рождественские желания около 2000 детей, у семей которых в предстоящее Рождество не будет возможности сделать ребенку желанный подарок.

Благотворительная рождественская кампания «Дерево ангелов» позволяет каждому внести свой вклад в праздники детей, которые в противном случае не получили бы рождественских сюрпризов. Деревья ангелов с рождественскими желаниями детей находятся в 48 магазинах Maxima по всей Эстонии. Каждый год Деревья ангелов устанавливаются и в офисе Maxima, чтобы сотрудники компании также могли подарить детям радость Рождества. Каждый житель Эстонии может стать ангелом, подарив ребенку с Дерева ангелов желаемый сувенир в период с 22 ноября по 11 декабря. Для участия в кампании по сбору подарков необходимо выбрать на находящемся в магазине Maxima дереве ангелов одного ангелочка с именем ребенка, чью рождественскую мечту вы хотите осуществить, и приобрести ему подарок. Подарок можно отдать в неупакованном виде либо на инфопункт магазина, либо работнику кассы, а Maxima своевременно доставит его ребенку.

**В Таллинне деревья ангелов расположены в 11 магазинах, в том числе в пяти магазинах Ласнамяэ:**

- Priisle Maxima XXX (Линнамяэ теэ, 57)
- Ümera keskuse Maxima XX (Лаагна теэ, 80)
- Tondiraba Maxima XX (Тондираба, 7 7)
- Smuuli Maxima XX (Ю.Смуули, 9)
- Paerargi Maxima XX (Паэпарги, 57)

## ОТКРЫТИЕ КАТКА ЛАСНАМЯЭ

20 ноября  
в парке Тондираба  
ул. Варраку, 18



[www.uisupark.ee](http://www.uisupark.ee)

## Мероприятия в ноябре-декабре

### Инфодни для квартирных товариществ

Управа района Ласнамяэ приглашает представителей районных квартирных товариществ принять участие в информационном дне, на котором будут освещены темы велодвижения (велодомики и развитие велосети в городе) и дотаций города Таллинна и управы Ласнамяэ. Лекторами выступят специалисты Таллиннского департамента городского хозяйства и управы Ласнамяэ, будет возможность задать вопросы чиновникам, отвечающим за дотации. **Место и время:** 30 ноября в 17 часов (на эстонском языке) и 1 декабря в 17 часов (на русском языке). **Дополнительная информация:** Данель Сууртамм, заместитель руководителя отдела городского хозяйства управы района Ласнамяэ, эл.почта [danel.suurtamm@tallinnlv.ee](mailto:danel.suurtamm@tallinnlv.ee), тел. 645 7761.

### Социальный центр Ласнамяэ

**Ул. Пунане, 36, тел. 621 8998, 5301 0410**  
**09.11 в 14.00** – Лекция-встреча Тоомаса Пийка на тему «Что делать в случае непредвиденного инцидента со здоровьем» (на русском языке).  
**23.11 в 12.00** – Криминальная комедия Öhtust, Leon, на сцене Маргус Прангель и Эдуард Салмисту (на эстонском языке).  
 Для участия в мероприятиях необходима предварительная регистрация, количество мест ограничено.

### Молодежный центр Ласнамяэ

**Ул. Пунане, 69, тел. 5556 7784**  
**Мероприятия:**  
**10.11 в 18.00** – Игра «Бункер»  
**11.11 в 18.00** – Музыкальный джем  
**17.11 в 18.00** – Театр историй

**18.11 в 18.00** – Открытый микрофон  
**24.11 в 18.00** – Культурный вечер Армении  
**25.11 в 18.30** – Мафия  
**01.12 в 18.30** – Игра «Болото»  
**02.12 в 18.00** – Improv

### Клубные встречи:

**По понедельникам:** в 17.00 эстонский язык, в 17.30 английский разговорный язык.  
**По вторникам:** в 17.00 йога, в 18.30 танцы, в 18.30 инновации в сфере образования.  
**По средам:** в 17.00 бильярд, в 17.30 японский клуб.  
**По четвергам:** в 18.00 Brain Talks.

### Центр культуры «Линдакиви»

Ул. Я.Коорти, 22, тел. 646 2411, [www.lindakivi.ee](http://www.lindakivi.ee)



**12.11 в 18.00** – Танцевальный вечер с ансамблем Siiri Käand & Comboband. Билет 7 евро.  
**26.11 в 18.00** – Танцевальный вечер с ансамблем FOR YOU. Билет 7 евро.

## Зажжение свечей адвента в Ласнамяэ

27.11 kl 16:00 <b>Tondiraba Park</b>		
	<b>Majaka ja Lasnamäe tn ristmiku juures</b> 04.12 kl 16:00	
		11.12 kl 13:00 <b>Katleri/Paasiku peremänguväljak</b> 11.12 kl 16:00 <b>Mahtra Põhikooli ees</b>
18.12 kl 13:00 <b>Rae promenaad</b> 18.12 kl 16:00 <b>Linnamäe Maxima</b>		





## Эксперт: за кредитным предложением обязательно обратитесь в несколько банков

Действительно ли процентная ставка является самым важным фактором при выборе наилучшей для Вас сделки?

Хотя часто считается, что именно свой банк, предлагает наиболее выгодные условия при покупке недвижимости, многие люди предпочитают заключить договор с другим банком, потому что нашли еще более выгодное предложение.

Руководитель отдела розничного банкинга Luminor Каспар Корк, объясняет, на какие факторы следует обратить внимание при выборе оптимальной сделки.

### На плате за договор можно сэкономить существенную сумму

Хотя на первый взгляд предложения банков по жилищным кредитам могут отличаться только предлагаемой процентной ставкой, все же есть аспекты, на которые следует обратить внимание, считает Корк. Но действительно ли процентная ставка является самым важным фактором при выборе лучшей сделки?

"Когда речь идет о кредите или его рефинансировании, одна из первых вещей, которые вы должны обязательно сравнить, – это комиссии по договору. Уже одно это обеспечит значительную экономию на сумме, которая должна быть оплачена уже при подписании договора", – отмечает он.

В то же время, сказал Корк, важную роль играют и различные дополнительные страховки. "Вы можете сравнить условия страхования жилья, страхования платежей по кредиту и страхования жизни и спокойно обдумать возможные сценарии в случае различных жизненных ситуаций".

### Изменение в договоре может также означать дополнительные расходы

Всем заемщикам следует внимательно ознакомиться с условиями кредитного договора, а также уточнить детали

расторжения или досрочного погашения кредита. "Поскольку молодые семьи, в частности, часто хотят купить новую недвижимость, чтобы через несколько лет заменить существующую, им необходимо уделять больше внимания таким деталям. Различия также могут заключаться в плате за изменение договора", – добавил он.

Существует также такой аспект, как сроки составления отчета об оценке – деталь, которая напрямую касается клиентов, покупающих жилье в новостройке. "В то время как некоторые банки могут потребовать отчет об оценке для принятия решения о финансировании кредита, когда устанавливается ожидаемая стоимость недвижимости, в других случаях банк может потребовать отчет об оценке, когда объект уже завершен, и его стоимость может отличаться от первоначальной цены", – привел пример Корк.

### Свой банк не всегда может предложить наилучшую сделку

Но почему процентные ставки, предлагаемые банками, могут отличаться? По словам Корка, это зависит от ряда аспектов, включая бизнес-модель. "Например, крупные банки часто имеют большой капитал для кредитования, что означает, что мелким банкам трудно конкурировать на тех же условиях", – сказал он.

По словам руководителя отдела розничного банкинга Luminor, идея о том, что именно свой банк делает наилучшее предложение при финансировании кредита, не соответствует действительности. Заключение кредитного договора в другом банке также не накладывает на клиента никаких особых условий в его домашнем банке.

Поскольку конкуренция между различными поставщиками услуг очень высока, часто бывает так, что лучшее предложение можно получить в другом банке, где к каждому новому клиенту подходят индивидуально. Это относится и к обмену информацией и беседе с кредитным менеджером, к которому можно обращаться с любыми вопросами и пожеланиями.



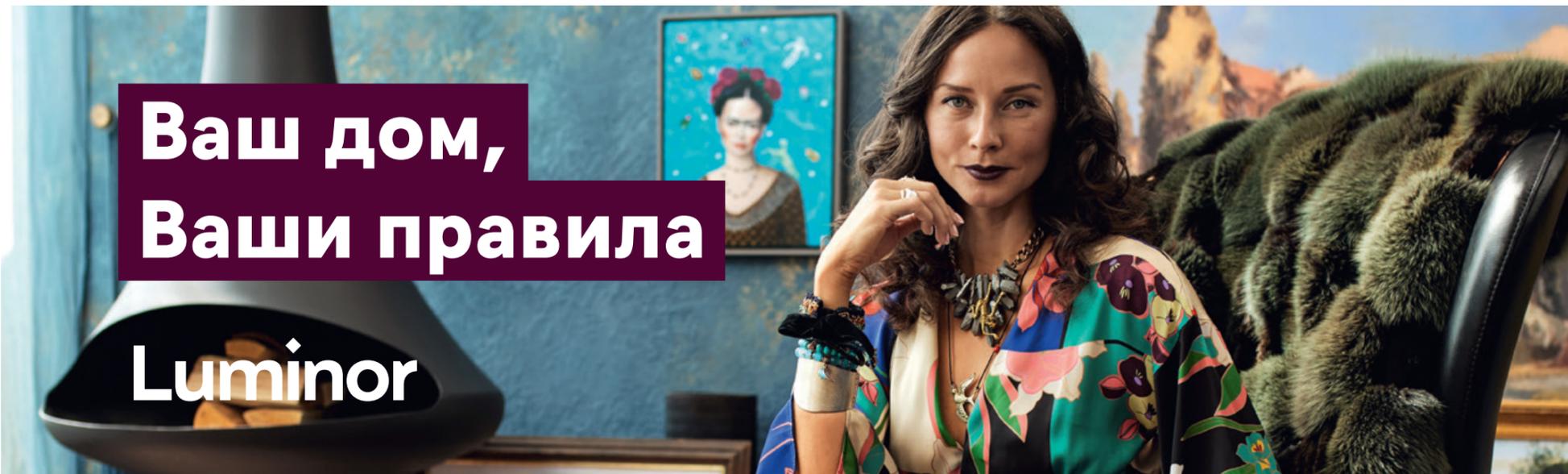
**Kasper Kork**

Руководитель отдела розничного банкинга Luminor

Финансовую услугу предлагает Luminor Bank AS. До заключения договора ознакомьтесь с условиями, при необходимости проконсультируйтесь со специалистом.

**Ваш дом,  
Ваши правила**

**Luminor**



# Спасательный департамент составил инструкцию по эксплуатации электрогенераторов

«Благодаря электрогенератору можно обеспечить работу важных электрооборудований во время отключения электроэнергии. Чтобы в критический момент из-за генератора не произошло несчастья, при его установке и эксплуатации необходимо соблюдать правила безопасности. Самое важное – прочитать инструкцию производителя по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию», – объяснил эксперт отдела слежения за безопасностью Спасательного департамента Хейкки Раяло.

**В инструкции приведены основные требования безопасности как к устанавливаемым в здании стационарным генераторам, так и к бытовым генераторам.**

- Перед покупкой устройства необходимо продумать, где следует установить генератор и какой мощности он нужен. Предназначенные для внутренних помещений генераторы не выдерживают переменчивых погодных условий и влажности и поэтому их нельзя устанавливать на улице.
- При установке следует следить за тем, чтобы выхлопные газы генератора не попали с улицы в помещение.
- При установке генератора в помещении следует следить за тем, чтобы устройство находилось на достаточном расстоянии от стен, других устройств и резервуара для хранения топлива и было установлено в отдельном противопожарном отсеке.
- Выхлопные газы генератора, который установлен в здании, должны выводиться из помещения по трубопроводу.

Экстренная служба

**112**

Гос. инфотелефон

**1247**

- Электрические соединения между генератором и электрической системой здания должны выполняться компетентным специалистом в области электротехники.

«При работе генератора выделяется угарный газ, как всегда у двигателей внутреннего сгорания. Поэтому очень важно следить за тем, чтобы угарный газ не попадал и не накапливался в помещении. Поскольку угарный газ не имеет запаха и цвета, для дополнительной безопасности стоит установить в помещении датчик угарного газа», – предупредил Хейкки Раяло.

Необходимо также позаботиться о том, чтобы все пользователи генератора знали, как безопасно его использовать, а также к кому обращаться с вопросами или техническими проблемами.

Полное руководство можно найти на сайте Спасательного департамента [www.rescue.ee](http://www.rescue.ee).

- Покупаем автомобили абсолютно в любом состоянии. Снимаем по лицензии с учёта. Таллинн и близлежащие округа. Тел. 58238310
- Уход за могилами на кладбищах по всей Эстонии. Очистка и реставрация надгробий и оград. Тел и WhatsApp +372 5592 3491, hauahoolidus@muhkel.ee

- Уважаемый владелец. Я хочу купить квартиру, можно неотреставрированную. Звонить по телефону 58106909
- Реставрация, ремонт и сборка мебели. Тел: 58035039
- Куплю советскую авто/мототехнику в любом состоянии: авто, мотоциклы, мопеды и т.д. Тел: 53884499

# HKSCAN



HKScan Estonia – одно из крупнейших в Эстонии предприятий пищевой промышленности, входящее в ведущий скандинавский концерн пищевой промышленности HKScan. Наши работники ежедневно работают над тем, чтобы поддерживать качество на всем протяжении нашей цепочки поставок – от фермы до обеденного стола. Мы считаем своей самой большой ценностью отечественные продукты питания, произведенные со всей ответственностью и выращенные на наших собственных фермах.

## ОПЕРАТОР МОЙКИ АППАРАТОМ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Приглашаем к нам в команду мойщика, в задачи которого входит выполнение мойки под давлением поверхностей производственных помещений.

**Свяжитесь с нами, если:**

- Вы готовы к физически активной работе
- Отношение к обязательствам, взятым на себя добросовестно
- Вы можете и хотите планировать свое рабочее время так, чтобы задачи выполнялись вовремя

**Мы предлагаем вам:**

Обучение у наших специалистов, в ходе которого вы приобретаете специальные знания и специальные навыки работы с профессиональными инструментами; при необходимости организуем транспорт на работу и с работы (место работы находится в Лоо), а если вам понадобится помощь в поиске жилья, вы можете рассчитывать на нашу помощь. Всем нашим сотрудникам предлагаются различные льготы для отдыха, а также для поддержания и укрепления здоровья. Работа выполняется в дневное время, мы предлагаем зарплату от 1500 евро в месяц (брутто).

**Звоните и спрашивайте дополнительную информацию:** начальник отдела (тел. +372 56680999).

При желании вы также можете написать нам: [personal@hkscan.com](mailto:personal@hkscan.com)

*Food that does good*

- because we care

**EURO APTEEK**  
здоровье по лучшей цене

**ЦЕНА №1**

ЛЮБИМЫЕ ТОВАРЫ ПО СУПЕРЦЕНАМ!

**ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОВЕДЕННОЕ КОМПАНИЕЙ NIELSEN ПОДТВЕРЖДАЕТ - В ЕВРОАПТЕКЕ САМЫЕ ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ\***

\*Опрос посетителей аптек проводился исследовательской компанией Nielsen среди интернет-пользователей в период с марта по апрель 2022 года. В опросе приняли участие 2200 человек.



**-30%**

ЛЮБИМЫЕ ТОВАРЫ ПО СУПЕРЦЕНАМ!

**SUDAFED ТАБЛЕТКИ, ПОКРЫТЫЕ ПЛЕНЧОЙ ОБОЛОЧКОЙ 60MG N12**

Действующее вещество: псевдоэфедрин. Показания: уменьшение отёка слизистой оболочки носа при рините, рекомендуется к применению начиная с 12 лет.

Внимание! Вы имеете дело с лекарством. Перед применением внимательно прочтите информационный лист, находящийся в упаковке. При сохранении жалоб или появлении побочных эффектов посоветуйтесь с врачом или аптекарем.



**-30%**

ЛЮБИМЫЕ ТОВАРЫ ПО СУПЕРЦЕНАМ!

**MAGNE B6 5MG+470MG N60 ТАБЛ. В ОБОЛОЧКЕ**

Действующие вещества: магний, пиридоксин. Показания: применяется для профилактики и лечения дефицита магния и витамина B6.

Внимание! Вы имеете дело с лекарством. Перед применением внимательно прочтите информационный лист, находящийся в упаковке. При сохранении жалоб или появлении побочных эффектов посоветуйтесь с врачом или аптекарем.



**-35%**

ЛЮБИМЫЕ ТОВАРЫ ПО СУПЕРЦЕНАМ!

**PAIRA СЕРДЕЧНЫЕ КАПЛИ 40МЛ**

Сүдамелглад - капил сердечные



**-30%**

ЛЮБИМЫЕ ТОВАРЫ ПО СУПЕРЦЕНАМ!

**ТАБЛ. В ТОНК. ПОЛИМ. ОБОЛ. HJERTEMAGNYL 75 мг +10,5 мг N100**

Действующие вещества: ацетилсалициловая кислота, оксид магния. Показания: профилактика коронарного тромбоза: при подозрениях и после инфаркта миокарда; стенокардия; после процедуры реваскуляризации коронарных артерий; для снижения риска первичного инфаркта миокарда при проявлении кардиоваскулярных факторов риска. Профилактика тромбоза в мозговых артериях: после транзиторной ишемической атаки, после ишемического инсульта головного мозга.

Внимание! Вы имеете дело с лекарством. Перед применением внимательно прочтите информационный лист, находящийся в упаковке. При сохранении жалоб или появлении побочных эффектов посоветуйтесь с врачом или аптекарем.



ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ДО 30.11.2022 ИЛИ ПОКА НЕ ЗАКОНЧИТСЯ ТОВАР

Найди ближайшую аптеку: [euroapteek.ee/apteegid](http://euroapteek.ee/apteegid)

РАСПРОДАЖА!

Магазин закрывается на перестройку 17.11.2022 в 18:00  
Обновлённый магазин откроется 08.12.2022 в 12:00

Rimi

11.11–17.11

ДОЛГОСРОЧНЫЕ ТОВАРЫ, ПРЕДМЕТЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ И  
ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ, ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ,  
АЛКОГОЛЬ И КОНСЕРВЫ

15.11–17.11

ВСЬ ТОВАР \*

-40%

\*Распродажа не распространяется на товары с жёлтыми ценниками, сторонние и сервисные услуги или товары, а так же на табачные изделия.

### Стоимость рекламы в Газете Ласнамяэ

- 1/48 страницы, 69x30 мм: 20 €
- 1/16 страницы, 69x95 мм: 80 €
- 1/8 страницы, 141x95 мм: 150 €
- 1/6 страницы, 141x128 мм: 200 €
- 1/4 страницы 141x194 мм: 300 €
- 285x194 мм: 550 €
- 1 страница 285x390 мм: 1000 €

К ценам добавляется НСО 20%.

**Заказ рекламы:** Krabu Grupp OÜ.

Тел.: 56 706 706 /// [www.lasnaleht.ee](http://www.lasnaleht.ee)

e-mail: [lasnaleht@krabugrupp.ee](mailto:lasnaleht@krabugrupp.ee)

### Домашняя одежда, бельё

Бюстгалтеры,  
Латвия.  
От 15.-



Ночные рубашки от 8.-  
Халаты, хлопок от 14.-  
Трусы от 2,50.-

Рубашки, пижамы,  
вискоза от 15.-

Паэ 80, Bravokeskus,  
первый этаж, там где почта

Автобусы 58, 31,  
остановка "Уус-Паэ".

В Ласнамяэ 119 040 жителей!  
Закажи рекламу в самом  
большом районе Эстонии!

1/4  
141x194 мм  
300 €

Место для  
Вашей рекламы

### Нужен перевод?

Обращайтесь — ответим в течение часа!

56 706 706

[perevodim.ee](http://perevodim.ee) | [translate@krabugrupp.ee](mailto:translate@krabugrupp.ee)



Все виды устного и письменного перевода  
Редактирование и корректура  
Присяжный перевод  
Управление проектами перевода  
Организация техники для мероприятий  
Титры, начитка и монтаж голосовых переводов  
Верстка и дизайн изданий на разных языках

 perevodim.ee

Более  
5 лет  
на рынке